



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

EXTRAORDINARY BUITENGEWONE
Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXXVI.] PRICE 6d. PRETORIA, 23 NOVEMBER 1956. PRYS 6d. [No. 5775.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 263, 1956.]

PROHIBITION ON THE SALE OF CERTAIN MEALIE PRODUCTS UNLESS MARKED AND PACKED ACCORDING TO GRADE IN THE MANNER PRESCRIBED.

Under the powers vested in me by section thirty-six of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I do hereby declare that no person shall sell sifted granulated mealie meal, unsifted granulated mealie meal, unsifted non-granulated mealie meal, undergrade mealie meal, mealie flour, bakers' cones, mealie grits, mealie rice, samp, undergrade degermed product, unsifted crushed mealies, sifted crushed mealies, fine sifted crushed mealies, mealie germ feed, fine mealie bran or coarse mealie bran in the Union, unless it is marked and packed according to grade in a manner prescribed by regulation under the said Act.

For the purpose of the foregoing prohibition the word "sell" shall have the meaning assigned thereto in the said Act.

Proclamation No. 105 of 1955 is hereby repealed.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Bloemfontein on this Ninth day of November, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 2200.] [23 November 1956.
MAXIMUM PRICES OF LUCERNE AND LUCERNE MEAL.

In terms of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby prescribe as follows:—

1. Subject to the provisions of paragraphs 2 and 3 hereof, the maximum price at which throughout the Union, excluding South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay, lucerne, dried, in bales

A-1058581

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

PROKLAMASIE

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 263, 1956.]

VERBOD OP DIE VERKOOP VAN SEKERE MIELIE-PRODUKTE TENSY OP VOORGESKREWE WYSE VOLGENS GRAAD GEMERK EN VERPAK.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel ses-entertig van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, verklaar ek hierby dat niemand gesifte gegranuleerde mielie-meel, ongesifte gegranuleerde mielie-meel, ongesifte nie-gegranuleerde mielie-meel, ondergraadse mielie-meel, mielie-meelblom, bakkerstrooisel, mieliegruis, mielerys, stampmielies, ondergraadse kiemlose produk, ongesifte gebreekte mielies, gesifte gebreekte mielies, gesifte fyngebreekte mielies, mieliekiemvoer, fyn mieliesemels of growwe mieliesemels in die Unie mag verkoop nie, tensy dit volgens graad gemerk en verpak is op 'n wyse soos voorgeskryf by regulasie kragtens genoemde Wet.

Vir die toepassing van die voorafgaande verbod, het die woord „verkoop” die betekenis wat in genoemde Wet daaraan geheg word.

Proklamasie No. 105 van 1955 word hierby herroep.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Bloemfontein, op hede die Negende dag van November Eenduisend Nege-honderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 2200.] [23 November 1956.
MAKSIMUM PRYSE VAN LUSERN EN LUSERNMEEL.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryscontroleur, handelende kragtens Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby as volg:—

1. Behoudens die bepalinge van paragrawe 2 en 3 hiervan, is die maksimum prys waarteen droë lusern in bale, wat nie meer as 10 persent gewig aan gras-hooi, ander hooiplante of enige ander vreemde

containing not more than 10 per cent by weight of

bestanddele bevat nie, in die hele Unie, met uit-

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



"COMMERCE & INDUSTRY"

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



"HANDEL EN NYWERHEID"

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lysie van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid